

Montagehandleiding

R32 Split-reeks



RXF50B2V1B
RXF60B2V1B
RXF71A2V1B

ARXF50A2V1B
ARXF60A2V1B
ARXF71A2V1B

RXP50M2V1B
RXP60M2V1B
RXP71M2V1B

ARXM50R2V1B
ARXM60R2V1B
ARXM71R2V1B

RXM42R2V1B
RXM50R2V1B
RXM60R2V1B
RXM71R2V1B

RXJ50N2V1B

RXA42B2V1B
RXA50B2V1B

[illegible]

01	declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:	01	декларует на свое ответственность, что модели климатизаторов, к которым относится настоящая декларация:
02	erkart på sin egen alenele ansvar, at de modeller der Klimagæder for die diese Erklärung bestimmt ist:	02	декларирует на свое ответственность, что модели климатизаторов, к которым относится настоящая декларация:
03	declara sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionnés par la présente déclaration:	03	декларирует на свое ответственность, что аппараты кондиционирования воздуха, к которым относится настоящая декларация:
04	verklart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:	04	здесь являюсь единственным ответственным за то, что модели климатизаторов, к которым относится настоящая декларация:
05	declara bajo su propia responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:	05	декларирую на своем ответственности, что модели климатизаторов, к которым относится настоящая декларация:
06	declara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui si riferisce questa dichiarazione:	06	декларирую на своем ответственности, что кондиционеры модели, к которым относится настоящая декларация:
07	declara sub propria răspundere că modelele de climatizatoare la care se referă prezenta declarație:	07	декларирую на своем ответственности, что модели климатизаторов, к которым относится настоящая декларация:
08	declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:	08	декларирую на своем ответственности, что модели климатизаторов, к которым относится настоящая декларация:
09	explains, on my/our own responsibility, the models of air conditioning units, to which this declaration relates:	09	объясняет, на моей/нашей ответственности, модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая декларация:
10	explant, on my/our own responsibility, the models of air conditioning units, to which this declaration relates:	10	объясняет, на моей/нашей ответственности, модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая декларация:
11	explains, on my/our own responsibility, the models of air conditioning units, to which this declaration relates:	11	объясняет, на моей/нашей ответственности, модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая декларация:
12	explains, on my/our own responsibility, the models of air conditioning units, to which this declaration relates:	12	объясняет, на моей/нашей ответственности, модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая декларация:
13	explains, on my/our own responsibility, the models of air conditioning units, to which this declaration relates:	13	объясняет, на моей/нашей ответственности, модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая декларация:
14	explains, on my/our own responsibility, the models of air conditioning units, to which this declaration relates:	14	объясняет, на моей/нашей ответственности, модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая декларация:
15	explains, on my/our own responsibility, the models of air conditioning units, to which this declaration relates:	15	объясняет, на моей/нашей ответственности, модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая декларация:
16	explains, on my/our own responsibility, the models of air conditioning units, to which this declaration relates:	16	объясняет, на моей/нашей ответственности, модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая декларация:
17	explains, on my/our own responsibility, the models of air conditioning units, to which this declaration relates:	17	декларирует на своей ответственности, что модели климатизаторов, к которым относится настоящая декларация:
18	explains, on my/our own responsibility, the models of air conditioning units, to which this declaration relates:	18	декларирует на своей ответственности, что модели климатизаторов, к которым относится настоящая декларация:
19	explains, on my/our own responsibility, the models of air conditioning units, to which this declaration relates:	19	декларирует на своей ответственности, что модели климатизаторов, к которым относится настоящая декларация:
20	explains, on my/our own responsibility, the models of air conditioning units, to which this declaration relates:	20	декларирует на своей ответственности, что модели климатизаторов, к которым относится настоящая декларация:
21	explains, on my/our own responsibility, the models of air conditioning units, to which this declaration relates:	21	декларирует на своей ответственности, что модели климатизаторов, к которым относится настоящая декларация:
22	explains, on my/our own responsibility, the models of air conditioning units, to which this declaration relates:	22	декларирует на своей ответственности, что модели климатизаторов, к которым относится настоящая декларация:
23	explains, on my/our own responsibility, the models of air conditioning units, to which this declaration relates:	23	декларирует на своей ответственности, что модели климатизаторов, к которым относится настоящая декларация:
24	explains, on my/our own responsibility, the models of air conditioning units, to which this declaration relates:	24	декларирует на своей ответственности, что модели климатизаторов, к которым относится настоящая декларация:
25	explains, on my/our own responsibility, the models of air conditioning units, to which this declaration relates:	25	декларирует на своей ответственности, что модели климатизаторов, к которым относится настоящая декларация:

RXP50M2V1B, RXP60M2V1B, RXP71M2V1B,

[illegible]

001 * as set out in <A> and judged positively by according to the
005 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por
009 * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением 14 * jak bylo uvedeno v <A>

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000
posobene <#> aktivirano mod <#> ponra certifikatu <#> katego	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.	neizpusta <#> Vot ter nasledovno stanju.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							

07*** H D/CZ' éva s'conobol'my w u'w'ed'z' t'ov. T'yak'o a'k'c'o c'o'p'o'u'z'.

08*** A D/CZ' este autorizata a compila a documentația tehnică de fabrică.

09*** K'ou'ra'ia D/CZ' y'm'no'u'o'e'a c'o'ra'm' k'o'm'i't'e'e' t'e'c'h'n'i'c'o' p'o'y'e'r'a'u'm'.

10*** D/CZ' é autorisat ti al' d'at'ne'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'a's'a.

11*** D/CZ' é b'e'n'ig'n'i'e'at' ti al' a'c't'i'v'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'e'.

12*** D/CZ' este autorizata a compila el Archivo de Construcción Técnica.

13*** D/CZ' é autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

14*** Spoločnosť D/CZ' má oprávnenie na kompletovanie technickej konštrukcie.

15*** D/CZ' é autorisat a compila el Dossier de Construction Technique.

16*** D/CZ' é autorisat ti al' d'at'ne'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'a's'a.

17*** D/CZ' é autorisat ti al' a'c't'i'v'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'e'.

18*** D/CZ' este autorizata a compila el Archivo de Construcción Técnica.

19*** D/CZ' este autorizata a compila a documentația tehnică de construcție.

20*** D/CZ' este autorizata a compila a documentația tehnică de construcție.

21*** D/CZ' é autorisat a compila el Dossier de Construction Technique.

22*** D/CZ' é autorisat ti al' d'at'ne'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'a's'a.

23*** D/CZ' é autorisat ti al' a'c't'i'v'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'e'.

24*** Spoločnosť D/CZ' je oprávnená vyvíjať súbor technickej konštrukcie.

25*** D/CZ' Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

26*** D/CZ' on valetului edinații Tehnicilor asigurat.

27*** Spoločnosť D/CZ' má oprávnenie na kompletovanie technickej konštrukcie.

28*** D/CZ' é autorisat a compila el Dossier de Construction Technique.

29*** D/CZ' é autorisat ti al' d'at'ne'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'a's'a.

30*** D/CZ' este autorizata a compila a documentația tehnică de construcție.

31*** D/CZ' este autorizata a compila a documentația tehnică de construcție.

32*** D/CZ' é autorisat a compila el Dossier de Construction Technique.

33*** D/CZ' é autorisat ti al' d'at'ne'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'a's'a.

34*** D/CZ' é autorisat ti al' a'c't'i'v'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'e'.

35*** Spoločnosť D/CZ' je oprávnená vyvíjať súbor technickej konštrukcie.

36*** D/CZ' Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

37*** D/CZ' on valetului edinații Tehnicilor asigurat.

38*** Spoločnosť D/CZ' má oprávnenie na kompletovanie technickej konštrukcie.

39*** D/CZ' é autorisat a compila el Dossier de Construction Technique.

40*** D/CZ' é autorisat ti al' d'at'ne'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'a's'a.

41*** D/CZ' este autorizata a compila a documentația tehnică de construcție.

42*** D/CZ' este autorizata a compila a documentația tehnică de construcție.

43*** D/CZ' é autorisat a compila el Dossier de Construction Technique.

44*** D/CZ' é autorisat ti al' d'at'ne'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'a's'a.

45*** D/CZ' é autorisat ti al' a'c't'i'v'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'e'.

46*** Spoločnosť D/CZ' je oprávnená vyvíjať súbor technickej konštrukcie.

47*** D/CZ' Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

48*** D/CZ' on valetului edinații Tehnicilor asigurat.

49*** Spoločnosť D/CZ' má oprávnenie na kompletovanie technickej konštrukcie.

50*** D/CZ' é autorisat a compila el Dossier de Construction Technique.

51*** D/CZ' é autorisat ti al' d'at'ne'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'a's'a.

52*** D/CZ' este autorizata a compila a documentația tehnică de construcție.

53*** D/CZ' este autorizata a compila a documentația tehnică de construcție.

54*** D/CZ' é autorisat a compila el Dossier de Construction Technique.

55*** D/CZ' é autorisat ti al' d'at'ne'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'a's'a.

56*** D/CZ' é autorisat ti al' a'c't'i'v'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'e'.

57*** Spoločnosť D/CZ' je oprávnená vyvíjať súbor technickej konštrukcie.

58*** D/CZ' Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

59*** D/CZ' on valetului edinații Tehnicilor asigurat.

60*** Spoločnosť D/CZ' má oprávnenie na kompletovanie technickej konštrukcie.

61*** D/CZ' é autorisat a compila el Dossier de Construction Technique.

62*** D/CZ' é autorisat ti al' d'at'ne'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'a's'a.

63*** D/CZ' este autorizata a compila a documentația tehnică de construcție.

64*** D/CZ' este autorizata a compila a documentația tehnică de construcție.

65*** D/CZ' é autorisat a compila el Dossier de Construction Technique.

66*** D/CZ' é autorisat ti al' d'at'ne'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'a's'a.

67*** D/CZ' é autorisat ti al' a'c't'i'v'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'e'.

68*** Spoločnosť D/CZ' je oprávnená vyvíjať súbor technickej konštrukcie.

69*** D/CZ' Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

70*** D/CZ' on valetului edinații Tehnicilor asigurat.

71*** Spoločnosť D/CZ' má oprávnenie na kompletovanie technickej konštrukcie.

72*** D/CZ' é autorisat a compila el Dossier de Construction Technique.

73*** D/CZ' é autorisat ti al' d'at'ne'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'a's'a.

74*** D/CZ' este autorizata a compila a documentația tehnică de construcție.

75*** D/CZ' este autorizata a compila a documentația tehnică de construcție.

76*** D/CZ' é autorisat a compila el Dossier de Construction Technique.

77*** D/CZ' é autorisat ti al' d'at'ne'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'a's'a.

78*** D/CZ' é autorisat ti al' a'c't'i'v'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'e'.

79*** Spoločnosť D/CZ' je oprávnená vyvíjať súbor technickej konštrukcie.

80*** D/CZ' Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

81*** D/CZ' on valetului edinații Tehnicilor asigurat.

82*** Spoločnosť D/CZ' má oprávnenie na kompletovanie technickej konštrukcie.

83*** D/CZ' é autorisat a compila el Dossier de Construction Technique.

84*** D/CZ' é autorisat ti al' d'at'ne'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'a's'a.

85*** D/CZ' este autorizata a compila a documentația tehnică de construcție.

86*** D/CZ' este autorizata a compila a documentația tehnică de construcție.

87*** D/CZ' é autorisat a compila el Dossier de Construction Technique.

88*** D/CZ' é autorisat ti al' d'at'ne'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'a's'a.

89*** D/CZ' é autorisat ti al' a'c't'i'v'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'e'.

90*** Spoločnosť D/CZ' je oprávnená vyvíjať súbor technickej konštrukcie.

91*** D/CZ' Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

92*** D/CZ' on valetului edinații Tehnicilor asigurat.

93*** Spoločnosť D/CZ' má oprávnenie na kompletovanie technickej konštrukcie.

94*** D/CZ' é autorisat a compila el Dossier de Construction Technique.

95*** D/CZ' é autorisat ti al' d'at'ne'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'a's'a.

96*** D/CZ' este autorizata a compila a documentația tehnică de construcție.

97*** D/CZ' este autorizata a compila a documentația tehnică de construcție.

98*** D/CZ' é autorisat a compila el Dossier de Construction Technique.

99*** D/CZ' é autorisat ti al' d'at'ne'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'a's'a.

100*** D/CZ' é autorisat ti al' a'c't'i'v'e' de t'e'c'h'n'i'c' k'o'n's't'r'u'c't'i'o'n'i's't'i'l'e'.

CE - DECLARATION OF CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG CE - DICHAŘAZOVÁNÍ KONFORMITA CE - ДИКЛAРAЦИЯ КOНФOPMИТE CE - KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG	CE - ERKLÄRUNG ÜBER KONFORMITÄT CE - LIKUTUIS YHDENMUKAISUUSILMOITUS CE - ERKLÄRUNG ÜBER KONFORMITÄT CE - PROHLÁŠENÍ SHODY CE - ERKLÄRUNG ÜBER KONFORMITÄT	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVNOSTI ARVASTOON CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVNOSTI ARVASTOON CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVNOSTI ARVASTOON	CE - ATTIKTES/DEKLARACIA CE - ATTIKTES/DEKLARACIA CE - VYHLÁSENIE SHODY CE - VYHLÁSENIE SHODY CE - VYHLÁSENIE SHODY CE - VYHLÁSENIE SHODY
---	--	--	--

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 	declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
02 	erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bezieht
03 	declara sub sa singură responsabilitate că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație
04 	deklarerar under ens egen ansvar, at luftkonditioneringsmodellerne som beror av denna deklaration innehåller att
05 	vyhláší na svou samostatnou odpovědnost, že modely klimatizačních zařízení, kterým se tato prohlášení vztahuje, mají
06 	deklara bajo su sola responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración
07 	дeклaрaция нa oтвeтствeннoстe, чe мoдeлe климaтизaциoнныx oбoрyдoвaниe кoтoрымy oтнocится дeклaрaция
08 	oņiņāko šīs atbildības par šo klimatisēšanas modeļu ar to, ka šī deklarācija attiecas uz šiem modeļiem
09 	declara sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere

RXM42R2V1B, RXM50R2V1B, RXM60R2V1B, RXM71R2V1B, ARXM50R2V1B, ARXM60R2V1B, ARXM71R2V1B,

01 	are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 	deriden følgende Norm(en) eller anden anden Normdokument (er) som er i overensstemmelse med den følgende tekniske konstruktion
03 	derden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht, unter der Voraussetzung, dass sie
04 	gods tar samtykke til følgende standard(er) eller andre tekniske konstruktionsteknikker, som er i overensstemmelse med den følgende tekniske konstruktion
05 	sono conformi al/i seguente/i standard(i) o altro/i documento/i a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni
06 	gods tar samtykke til følgende standard(er) eller andre tekniske konstruktionsteknikker, som er i overensstemmelse med den følgende tekniske konstruktion
07 	один из следующих нормативных документов (или других документов), при условии, что они используются согласно нашим инструкциям
08 	esão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estas sejam utilizadas de acordo com as nossas instruções

EN60335-2-40,

01 	following the provisions of:
02 	gemäß den Vorschriften der:
03 	conformément aux dispositions des:
04 	overenskomst de betingelser van:
05 	spojeno de dispozicijon de:
06 	secondo le prescrizioni per:
07 	из типовых документов для:
08 	de acordo com o previsto em:
09 	в соответствии с положениями:

01 * as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>	08 * как указано в <A> и в соответствии с полными решениями 14 * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s ověřením <C>
** as set out in the Technical Construction File <A> and judged positively by according to the Certificate <C>	** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <A> a pozitivně zjištěno použitím modulu <F> v souladu s ověřením <C>
<A> Applied module <F> according to the Certificate <G>	<A> Kategorie roz <F> Viz také následující strana
02 * we in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>	15 * kako je dođeno u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C>
** we in der Technischen Konstruktionsakte <A> aufgeführt und von (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet positiv ausgezeichnet gemäß Zertifikat <C>	** kako je dođeno u Databse o tehničkoj konstrukciji <A> pozitivno ocijenjeno od strane (Primjenjeni modul <F>) prema Certifikatu <C>
03 * le qui défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>	16 * <A> alapján, azt igazolta a megfigelés, azt <C> tanúsítvány 21 * kako je zaključeno u <A> i ocijenio pozitivno od sustavno šezit
** le qui stipulé dans le Fichier de Construction Technique <A> et jugé positivement par (Module appliqué <F>) conformément au Certificat <C>	** <A> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, azt igazolta a megfigelési (alkalmazott modul <F>) alapján <C> tanúsítvány szerinti
<A> Catégorie de risque <F> Se reporter également à la page suivante	17 * zprone i dokumentacija <A> posylným ohled
04 * zais vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Zertifikaat <C>	** <A> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, azt igazolta a megfigelési (alkalmazott modul <F>) alapján <C> tanúsítvány szerinti
** zais vermeld in het Technisch Constructiedossier <A> en in orde bevonden door (Toegesaste module <F>) overeenkomstig Certificaat <C>	18 * zprone i dokumentacija <A> posylným ohled
05 * we in <A> opgegeven risico <F> de risico van de volgende pagina.	19 * zprone i dokumentacija <A> posylným ohled

<A>	DAIKIN.TCF.032E/008-2020
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC
<D>	TCF-0370B-01
<E>	VINCOTTE nv (NB0026)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II

01*** DICZ je autorizován k vyplnění technické konstrukce	19*** DICZ je pověřen za sestavu datové a technické mapy
02*** DICZ hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzufassen	20*** DICZ je volán k sestavení technické dokumentace
03*** DICZ est autorisé à compiler la documentation technique de fabric	21*** DICZ je pověřen za sestavu technické konstrukce
04*** DICZ is autorisé à compiler le dossier de construction technique	22*** DICZ je autorizován za sestavu technické konstrukce
05*** DICZ is autorisé à compiler le dossier de construction technique	23*** DICZ je autorizován za sestavu technické konstrukce
06*** DICZ is autorizzato a compilare il File Tecnico di Costruzione	24*** DICZ je autorizován za sestavu technické konstrukce
07*** DICZ is autorizzato a compilare il File Tecnico di Costruzione	25*** DICZ je autorizován za sestavu technické konstrukce

©DZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

2P518197-7G

Inhoud

1	Over de documentatie	12
1.1	Over dit document	12
2	Specifieke veiligheidsinstructies voor de installateur	12
3	Over de doos	14
3.1	Buitenunit	14
3.1.1	Om de toebehoren van de buitenunit uit te nemen	14
4	Installatie van de unit	15
4.1	Installatieplaats voorbereiden	15
4.1.1	Vereisten inzake de plaats waar de buitenunit geïnstalleerd wordt	15
4.1.2	Bijkomende vereisten inzake de installatieplaats van de buitenunit in koude klimaten	15
4.2	De buitenunit monteren	15
4.2.1	De installatiestructuur voorzien	15
4.2.2	De buitenunit installeren	16
4.2.3	Afvoer voorzien	16
5	Installatie van de leidingen	16
5.1	De koelmiddelleidingen voorbereiden	16
5.1.1	Vereisten voor de koelmiddelleidingen	16
5.1.2	De koelleidingen isoleren	17
5.1.3	Lengte koelmiddelleiding en hoogteverschil	17
5.2	De koelmiddelleiding aansluiten	17
5.2.1	Koelmiddelleiding op buitenunit aansluiten	17
5.3	De koelmiddelleiding controleren	17
5.3.1	Op lekkages controleren	17
5.3.2	Vacuümdrogen	18
6	Koelmiddel bijvullen	18
6.1	Over het koelmiddel	18
6.2	Bepalen hoeveel koelmiddel toegevoegd moet worden	18
6.3	De hoeveelheid bepalen om opnieuw volledig te vullen	18
6.4	Extra koelmiddel bijvullen	18
6.5	De label voor fluorhoudende broeikasgassen bevestigen	19
7	Elektrische installatie	19
7.1	Specificaties van de standaardcomponenten van de bedrading	20
7.2	De elektrische bedrading op de buitenunit aansluiten	20
8	De installatie van de buitenunit voltooien	20
8.1	De installatie van de buitenunit voltooien	20
9	Inbedrijfstelling	20
9.1	Checklist voor de inbedrijfstelling	20
9.2	Checklist tijdens inbedrijfstelling	21
9.3	Proefdraaien	21
10	Opsporen en verhelpen van storingen	21
10.1	Storingsdiagnose met behulp van de led op de printplaat van de buitenunit	21
11	Als afval verwijderen	21
12	Technische gegevens	21
12.1	Bedradingsschema	21
12.1.1	Legende eengemaakt bedradingsschema	22
12.2	Schema van de leidingen	23
12.2.1	Schema van de leidingen: Buitenunit	23

1 Over de documentatie

1.1 Over dit document



INFORMATIE

Controleer of de gebruiker de papieren documentatie heeft en vraag hem/haar deze bij te houden om deze later te kunnen raadplegen.

Bedoeld publiek

Erkende installateurs



WAARSCHUWING

De installatie, service, onderhoud, reparaties en gebruikte materialen moeten overeenstemmen met de instructies van Daikin en daarnaast ook met de geldende wetgeving en mogen alleen door bevoegde personen worden uitgevoerd. In Europa en gebieden waar de IEC-normen gelden, is EN/IEC 60335-2-40 de toepasselijke norm.



INFORMATIE

In dit document worden alleen de instructies voor installatie specifiek voor de buitenunit beschreven. Voor de installatie van de binnenunit (binnenunit monteren, koelmiddelleiding aansluiten op de binnenunit, elektrische bedrading aansluiten op de binnenunit ...), zie de montagehandleiding van de binnenunit.

Documentatieset

Dit document is een onderdeel van een documentatieset. De volledige set omvat:

- **Algemene voorzorgsmaatregelen met betrekking tot de veiligheid:**
 - Veiligheidsinstructies te lezen vóór de installatie
 - Formaat: Papier (in de doos van de buitenunit)
- **Montagehandleiding buitenunit:**
 - Installatie-instructies
 - Formaat: Papier (in de doos van de buitenunit)
- **Uitgebreide handleiding voor de installateur:**
 - De installatie voorbereiden, referentiegegevens,...
 - Formaat: Digitale bestanden op <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Laatste herzieningen van de meegeleverde documentatie kunnen op de regionale Daikin-website of via uw dealer beschikbaar zijn.

De documentatie is oorspronkelijk in het Engels geschreven. Alle andere talen zijn vertalingen.

Technische gegevens

- Een **deel** van de recentste technische gegevens is beschikbaar op de regionale Daikin-website (publiek toegankelijk).
- De **volledige** recentste technische gegevens zijn beschikbaar op het Daikin Business Portal (authenticatie vereist).

2 Specifieke veiligheidsinstructies voor de installateur

Leef altijd de volgende veiligheidsinstructies en voorschriften na.

2 Specifieke veiligheidsinstructies voor de installateur

Installatie van de unit (zie "[4 Installatie van de unit](#)" ► 15)



WAARSCHUWING

De installatie moet worden uitgevoerd door een installateur, en de keuze van de materialen en de installatie moet voldoen aan de geldende wetgeving. In Europa is de norm EN378 van toepassing.

Installatieplaats (zie "[4.1 Installatieplaats voorbereiden](#)" ► 15)



VOORZICHTIG

- Controleer of de installatieplaats het gewicht van de unit kan dragen. Een slechte installatie kan gevaarlijk zijn. Het kan ook trillingen of ongewone werkingsgeluiden veroorzaken.
- Voorzie voldoende ruimte voor service.
- Installeer de unit zo dat ze NIET in contact komt met een plafond of een muur; anders kan dit trillingen veroorzaken.



WAARSCHUWING

Het toestel wordt opgeslagen in een ruimte zonder ontstekingsbronnen die voortdurend branden (bijvoorbeeld: open vuur, een draaiend gastoestel of een draaiende elektrische verwarming).

De koelmiddelleiding aansluiten (zie "[5.2 De koelmiddelleiding aansluiten](#)" ► 17)



VOORZICHTIG

- Niet ter plaatse braseren of lassen voor units die bij de verzending met R32-koelmiddel zijn gevuld.
- Tijdens de installatie van het koelsysteem moet bij het verbinden van delen waarvan minstens één deel met koelmiddel gevuld is met de volgende vereisten rekening worden gehouden:
 - ⇒ in ruimten waar zich mensen bevinden zijn permanente verbindingen niet toegelaten voor R32-koelmiddel, behalve voor ter plaatse gemaakte verbindingen waarbij de binnunit rechtstreeks op de leiding wordt aangesloten. Ter plaatse gemaakte verbindingen waarbij leidingen rechtstreeks op binnenunits worden aangesloten moeten van het niet-permanente type zijn.



VOORZICHTIG

- Gebruik de flaremoer die op de unit is bevestigd.
- Om gaslekken te voorkomen, brengt u koelmachine-olie aan op alleen de binnenkant van de verbreding. Gebruik koelmachine-olie voor R32.
- Hergebruik GEEN verbindingen.



VOORZICHTIG

- Gebruik GEEN minerale olie op het verbreed uiteinde van de koelmiddelleiding.
- Gebruik NIET opnieuw een leiding afkomstig van vorige installaties.
- Installeer NOOIT een droger op deze R32-unit om zijn levensduur te kunnen garanderen. Het droogmateriaal kan oplossen en het systeem beschadigen.



WAARSCHUWING

Sluit de koelmiddelleidingen goed aan voordat u de compressor inschakelt. Als de koelmiddelleidingen NIET zijn aangesloten en de afsluiter tijdens het afpompen openstaat, wordt lucht in het circuit gezogen wanneer de compressor wordt ingeschakeld. Dit veroorzaakt dan een abnormale druk in de koelcyclus, wat kan leiden tot schade aan de apparatuur en zelfs letsels.



VOORZICHTIG

- Een onvolledige verbreding kan lekken van koelgas veroorzaken.
- Gebruik getrompte buizen NIET opnieuw. Gebruik nieuwe getrompte buizen om ervoor te zorgen dat geen koelgas kan lekken.
- Gebruik de getrompte moeren die bij de unit werden meegeleverd. Andere getrompte moeren gebruiken kan koelgaslekken veroorzaken.



VOORZICHTIG

Draai de kleppen NIET open voordat de verbreding voltooid is. Anders zou er koelgas gaan lekken.



GEVAAR: ONTPLOFFINGSGEVAAR

Start de unit niet als ze gevacumeerd is.

Koelmiddel vullen (zie "[6 Koelmiddel bijvullen](#)" ► 18)



WAARSCHUWING

Het koelmiddel in de unit is weinig ontvlambaar, maar lekt normaal NIET. Als het koelmiddel in de kamer lekt en in contact komt met vuur van een brander, een verwarming of een fornuis, dan kan er brand ontstaan of kan een schadelijk gas worden gevormd.

Schakel alle verwarmingstoestellen met verbranding uit, verlucht de kamer en neem contact op met de dealer waar u de unit hebt gekocht.

Gebruik de unit NIET totdat iemand van de servicedienst heeft bevestigd dat het deel met het koelmiddel gerepareerd is.



WAARSCHUWING

- Gebruik uitsluitend R32 als koelmiddel. Andere stoffen kunnen ontploffingen en ongelukken veroorzaken.
- R32 bevat gefluoreerde broeikasgassen. Het heeft een aardopwarmingsvermogen (GWP) van 675. Laat deze gassen NIET vrij in de atmosfeer.
- Gebruik bij het vullen van koelmiddel ALTIJD beschermende handschoenen en een veiligheidsbril.



VOORZICHTIG

Om te voorkomen dat de compressor defect raakt, mag u NIET meer bijvullen dan de gespecificeerde hoeveelheid koelmiddel.



WAARSCHUWING

Raak ongewenste vloeistoflekken NOOIT rechtstreeks aan. U zou ernstige wonden kunnen oplopen door bevrozing.

Elektrische installatie (zie "[7 Elektrische installatie](#)" ► 19)



WAARSCHUWING

Toestel moet worden geïnstalleerd conform de nationale bedradingsvoorschriften.

3 Over de doos



WAARSCHUWING

- Al de bedrading MOET door een erkende elektricien uitgevoerd worden en MOET voldoen aan de geldende wetgeving.
- Maak elektrische verbindingen op de bevestigde bedrading.
- Alle op de site geleverde componenten en alle elektrische constructies MOETEN voldoen aan de geldende wetgeving.



WAARSCHUWING

- Als de voeding een ontbrekende of een verkeerde nulfase heeft, Kan de apparatuur defect raken.
- Sluit correct op de aarde aan. Aard de unit NIET via een nutsleiding, een piekspanningsbeveiliging of de aarding van de telefoon. Een onvolledige aarding kan elektrische schokken veroorzaken.
- Plaats de vereiste zekeringen of stroomonderbrekers.
- Bevestig de elektrische bedrading met kabelbinders, zodat deze NIET in contact kan komen met scherpe randen of buizen, vooral langs de hogedrukszijde.
- Gebruik GEEN draden met tape, geen gevlochten geleiders, geen verlengkabels en geen aansluitingen van een sterinstallatie. Deze kunnen zorgen voor oververhitting of elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Installeer GEEN fasecompensatiecondensator, omdat deze unit een inverter bevat. Een fasecompensatiecondensator vermindert de prestaties en kan ongevallen veroorzaken.



WAARSCHUWING

Gebruik **ALTIJD** een meeraderige kabel als stroomtoevoerkabel.



WAARSCHUWING

Gebruik een alpolige schakelaar met een contactscheiding van minstens 3 mm om het contact volledig te verbreken onder overspanningscategorie III.



WAARSCHUWING

Als het netsnoer beschadigd is, MOET de fabrikant, zijn vertegenwoordiger, zijn servicevertegenwoordiger of gelijkaardige bevoegde personen het snoer vervangen om een gevaarlijke situatie te voorkomen.



WAARSCHUWING

Sluit de elektrische voeding NIET aan op de binnenunit. Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken.



WAARSCHUWING

- Gebruik GEEN lokaal aangekochte elektrische onderdelen binnenin het product.
- Tak de elektrische voeding niet af voor de afvoerpomp, etc. van het klemmenblok. Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken.



WAARSCHUWING

Houd de bedrading tussen de units uit de buurt van koperen leidingen die niet thermisch geïsoleerd zijn aangezien dergelijke leidingen heel warm worden.



GEVAAR: GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE

Alle elektrische onderdelen (thermistors inbegrepen) krijgen stroom van de elektrische voeding. Raak ze NIET aan met blote handen.



GEVAAR: GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE

Schakel de elektrische voeding langer dan 10 minuten uit en meet de spanning aan de aansluitklemmen van de condensatoren van de hoofdkring of elektrische onderdelen vooraleer u een onderhoud uitvoert. De spanning MOET minder dan 50 V DC zijn vooraleer u elektrische onderdelen mag aanraken. Raadpleeg het bedradingsschema voor de plaats van de aansluitklemmen.

Installatie binnenunit voltooiën (zie "[8 De installatie van de buitenunit voltooiën](#)" [p 20])



GEVAAR: GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE

- Zorg ervoor dat het systeem correct is geaard.
- Schakel de voeding uit alvorens aan servicewerkzaamheden te beginnen.
- Installeer het deksel van de schakelkast alvorens de voeding in te schakelen.

In bedrijf stellen (Zie "[9 Inbedrijfstelling](#)" [p 20])



GEVAAR: GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE



GEVAAR: RISICO OP BRANDWONDEN



VOORZICHTIG

Laat het systeem NIET proefdraaien terwijl aan de binnenunits wordt gewerkt.

Bij het proefdraaien zullen NIET alleen de buitenunit, maar ook de aangesloten binnenunit werken. Tijdens het proefdraaien aan een binnenunit werken is gevaarlijk.



VOORZICHTIG

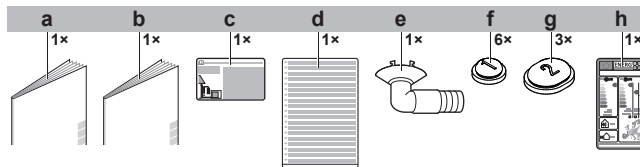
Steek GEEN vingers, stokken of andere voorwerpen in de luchtinlaat of -uitlaat. Verwijder de ventilatorafscherming NIET. Wanneer de ventilator met hoge snelheid draait, zou dit letsels veroorzaken.

3 Over de doos

3.1 Buitenunit

3.1.1 Om de toebehoren van de buitenunit uit te nemen

- Hef de buitenunit op.
- Verwijder de accessoires op de bodem van de verpakking.



- a Algemene voorzorgsmaatregelen met betrekking tot de veiligheid
- b Montagehandleiding buitenunit
- c Label gefluoreerde broeikasgassen
- d Meertalig label gefluoreerde broeikasgassen
- e Afvoerplug (op de bodem van de doos)
- f Afvoerdekse (1)
- g Afvoerdekse (2)
- h Energielabel

4 Installatie van de unit



WAARSCHUWING

De installatie moet worden uitgevoerd door een installateur, en de keuze van de materialen en de installatie moet voldoen aan de geldende wetgeving. In Europa is de norm EN378 van toepassing.

4.1 Installatieplaats voorbereiden

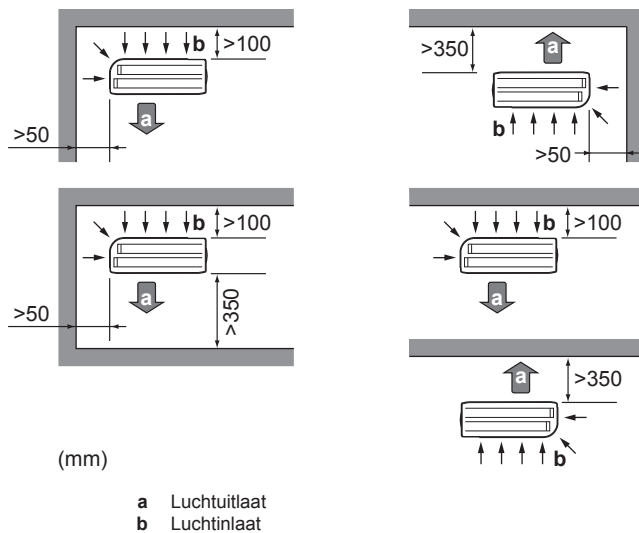


WAARSCHUWING

Het toestel wordt opgeslagen in een ruimte zonder ontstekingsbronnen die voortdurend branden (bijvoorbeeld: open vuur, een draaiend gas toestel of een draaiende elektrische verwarming).

4.1.1 Vereisten inzake de plaats waar de buitenunit geïnstalleerd wordt

Let op de volgende richtlijnen voor de benodigde ruimte:



OPMERKING

De muur aan de uitlaatzijde van de buitenunit MOET ≤ 1200 mm hoog zijn.

Installeer de unit NIET op plaatsen waar lawaai kritiek is (bijv. in de buurt van slaapkamers), zodat het lawaai dat hij maakt wanneer hij werkt geen overlast veroorzaakt.

Let op: Als het geproduceerde geluid in reële omstandigheden wordt gemeten, kan de gemeten waarde omwille van het geluid van de omgeving en de geluidsreflecties groter zijn dan het in de specificaties onder "Geluidsspectrum" vermeld geluidsdruk niveau.

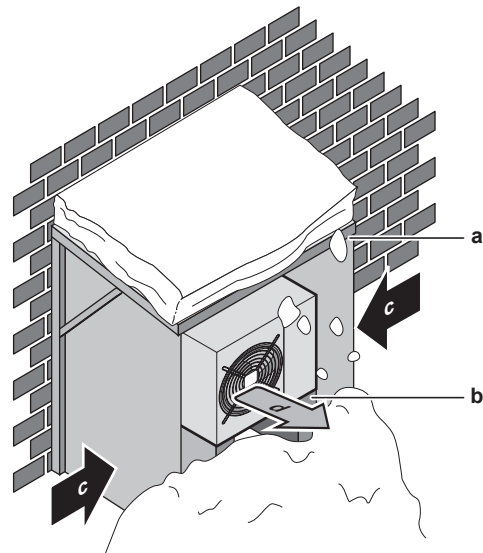


INFORMATIE

Het geluidsdruk niveau is lager dan 70 dBA.

4.1.2 Bijkomende vereisten inzake de installatieplaats van de buitenunit in koude klimaten

Bescherm de buitenunit tegen directe sneeuwval en zorg ervoor dat de buitenunit NOOIT ingesneeuwd raakt.



- a Afdakje tegen de sneeuw
- b Voetstuk
- c Belangrijkste windrichting
- d Luchtuitlaat

Voorzie best minstens 150 mm vrije ruimte onder de unit (300 mm in streken waar veel sneeuw valt). De unit moet bovendien ook minstens 100 mm boven de maximaal verwachte sneeuwhoogte geplaatst zijn. Voorzie indien nodig een verhoging. Zie "4.2 De buitenunit monteren" [p. 15] voor meer informatie.

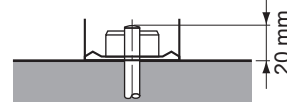
In streken met heftige sneeuwval is het belangrijk om een installatieplaats te selecteren waar de sneeuw GEEN invloed heeft op de unit. Wanneer de sneeuw zijwaarts kan vallen, zorg ervoor dat de spoel van de warmtewisselaar NIET door de sneeuw gehinderd kan worden. Indien nodig, monteer een afdakje tegen de sneeuw en een voetstukje.

4.2 De buitenunit monteren

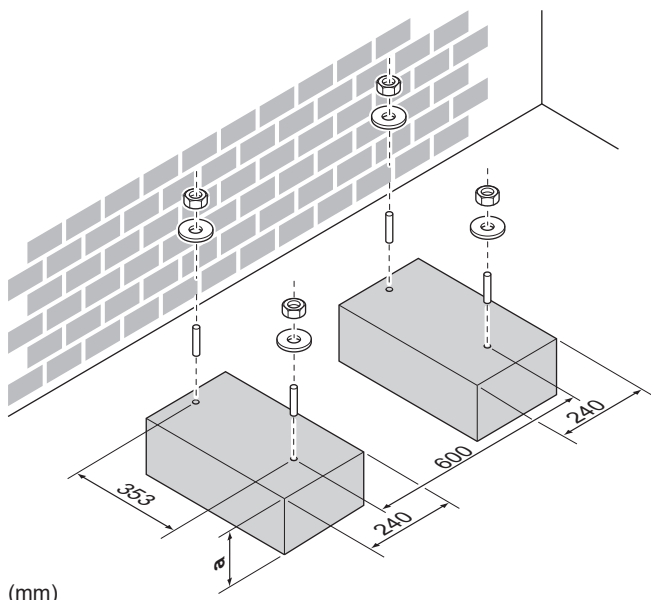
4.2.1 De installatiestructuur voorzien

Gebruik een trilbestendig rubber (lokaal te voorzien) in gevallen waar trillingen op het gebouw kunnen worden overgedragen.

Leg 4 sets met M8- of M10-funderingsbouten, moeren en vulringen klaar (lokaal te voorzien).

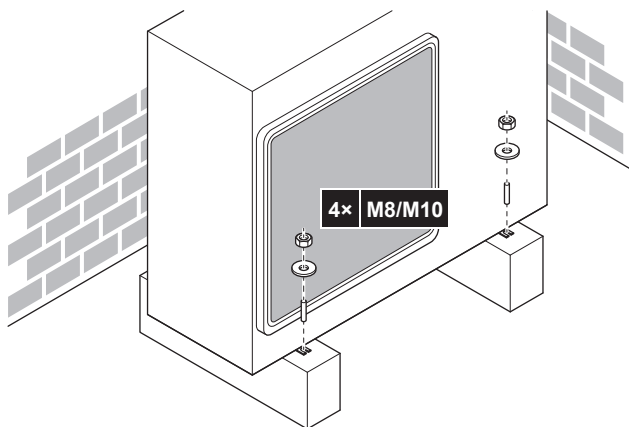


5 Installatie van de leidingen



a 100 mm boven verwachte niveau van sneeuw

4.2.2 De buitenunit installeren



4.2.3 Afvoer voorzien



OPMERKING

Neem de gepaste maatregelen om te voorkomen dat het afgevoerde condensaat NIET kan bevriezen als de unit in een koud klimaat is geïnstalleerd.



OPMERKING

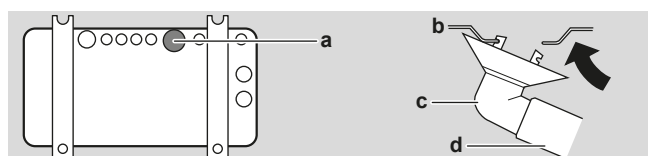
Als de afvoeropeningen van de buitenunit afgedekt zijn door een installatiebasis of de vloer, plaatst u extra voeten van ≤30 mm hoog onder de voeten van de buitenunit.



INFORMATIE

Voor meer informatie over de beschikbare opties, neem contact op met uw verdeler.

- 1 Gebruik een afvoerplug voor de afvoer.
- 2 Gebruik een slang van Ø16 mm (lokaal te voorzien).



a Afvoerpoort
b Onderste frame

- c Afvoerplug
d Slang (lokaal te voorzien)

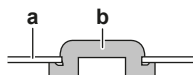
Afvoeropeningen afsluiten en de afvoeraansluiting installeren



OPMERKING

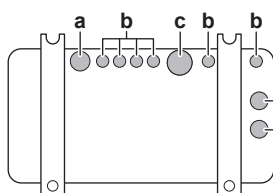
Gebruik in koude streken GEEN afvoeraansluiting, afvoerslang en afvoerdekseksels (1, 2) met de buitenunit. Neem de gepaste maatregelen zodat het afgevoerde condensaat NIET kan bevriezen.

- 1 Installeer de afvoerdekseksels 1 en 2 (accessoire). Controleer of de randen van de afvoerdekseksels de openingen volledig afsluiten.



a Onderste frame
b Afvoerdekseksel

- 2 Installeer de afvoeraansluiting.



a Afvoeropening. Installeer een afvoerdekseksel (2).
b Afvoeropening. Installeer een afvoerdekseksel (1).
c Afvoeropening voor afvoeraansluiting

5 Installatie van de leidingen

5.1 De koelmiddelleidingen voorbereiden

5.1.1 Vereisten voor de koelmiddelleidingen



OPMERKING

De leidingen en andere drukvoerende delen moeten geschikt zijn voor koelmiddel. Gebruik met fosforzuur gedeoxideerde, naadloze koperen leidingen voor koelmiddel.

- **Materiaal leidingen:** Met fosforzuur gedeoxideerd naadloos koper.
- **Flareverbindingen:** Gebruik alleen gegloeide leidingen.
- **Diameter leidingen:**

Modellen	Vloeistofleiding	Gasleiding
RXM71R	Ø6,4 mm (1/4")	Ø15,9 mm (5/8")
ARXM71R	Ø9,5 mm (3/8")	Ø15,9 mm (5/8")
RXM42R	Ø6,4 mm (1/4")	Ø9,5 mm (3/8")
Overige	Ø6,4 mm (1/4")	Ø12,7 mm (1/2")

- **Hardingsgraad en dikte leidingen:**

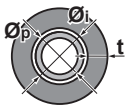
Buitendiameter (Ø)	Hardingsgraad	Dikte (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Gegloeid (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")		≥1 mm	

^(a) Afhankelijk van de toepasselijke wetgeving en de maximale bedrijfsdruk van de unit (zie "PS High" op het naamplaatje van de unit), zijn mogelijk dikkere leidingen vereist.

5.1.2 De koelleidingen isoleren

- Neem polyethyleenschuim als isolatiemateriaal:
 - met een warmteoverdrachtsfactor begrepen tussen 0,041 en 0,052 W/mK (0,035 en 0,045 kcal/mh°C)
 - bestand tegen minstens 120°C
- Isolatie dikte

Buitendiameter leiding (Ø _p)	Binnendiameter isolatie (Ø _i)	Isolatie dikte (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥10 mm
15,9 mm (5/8")	16~20 mm	≥13 mm



Als de temperatuur hoger is dan 30°C en de vochtigheid meer dan 80% bedraagt, moet het isolatiemateriaal minstens 20 mm dik zijn om condensatie aan de oppervlakte van de isolatie te voorkomen.

5.1.3 Lengte koelmiddelleiding en hoogteverschil

Wat?	Afstand
Maximum toegestane leidinglengte	30 m
Minimum toegestane leidinglengte	3 m
Maximum toegestaan hoogteverschil	20 m

5.2 De koelmiddelleiding aansluiten



GEVAAR: RISICO OP BRANDWONDEN



VOORZICHTIG

- Niet ter plaatse braseren of lassen voor units die bij de verzending met R32-koelmiddel zijn gevuld.
- Tijdens de installatie van het koelsysteem moet bij het verbinden van delen waarvan minstens één deel met koelmiddel gevuld is met de volgende vereisten rekening worden gehouden:
 - ⇒ in ruimten waar zich mensen bevinden zijn permanente verbindingen niet toegelaten voor R32-koelmiddel, behalve voor ter plaatse gemaakte verbindingen waarbij de binnunit rechtstreeks op de leiding wordt aangesloten. Ter plaatse gemaakte verbindingen waarbij leidingen rechtstreeks op binnunits worden aangesloten moeten van het niet-permanente type zijn.



WAARSCHUWING

- Gebruik uitsluitend R32 als koelmiddel. Andere stoffen kunnen ontploffingen en ongelukken veroorzaken.
- R32 bevat gefluoreerde broeikasgassen. Het heeft een aardopwarmingsvermogen (GWP) van 675. Laat deze gassen NIET vrij in de atmosfeer.
- Gebruik bij het vullen van koelmiddel **ALTIJD** beschermende handschoenen en een veiligheidsbril.

5.2.1 Koelmiddelleiding op buitenunit aansluiten

- Leidinglengte.** Houd de lokale leidingen zo kort mogelijk.
- Bescherming leidingen.** Bescherm de lokale leidingen tegen fysieke schade.



WAARSCHUWING

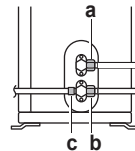
Sluit de koelmiddelleidingen goed aan voordat u de compressor inschakelt. Als de koelmiddelleidingen NIET zijn aangesloten en de afsluiter tijdens het afpompen openstaat, wordt lucht in het circuit gezogen wanneer de compressor wordt ingeschakeld. Dit veroorzaakt dan een abnormale druk in de koelcyclus, wat kan leiden tot schade aan de apparatuur en zelfs letsels.



VOORZICHTIG

- Gebruik de flaremoer die op de unit is bevestigd.
- Om gaslekken te voorkomen, brengt u koelmachineolie aan op alleen de binnenkant van de verbreding. Gebruik koelmachineolie voor R32.
- Hergebruik **GEEN** verbindingen.

- Sluit de koelvloeistofaansluiting van de binnunit aan op de vloeistofafsluiter van de buitenunit.



- a Vloeistofafsluiter
- b Gasafsluiter
- c Servicepoort

- Sluit de gasaansluiting van de binnunit aan op de gasafsluiter van de buitenunit.



OPMERKING

Er wordt geadviseerd de koelmiddelleidingen tussen de binnen- en de buitenunit in een buis te leggen of afwerkingstape rond deze leidingen te wikkelen.

5.3 De koelmiddelleiding controleren

5.3.1 Op lekkages controleren



OPMERKING

Overtreft de maximale werkdruk van de unit NIET (zie "PS High" op het naamplaatje van de unit).



OPMERKING

Gebruik een aanbevolen bellentestoplossing van bij uw groothandelaar. Gebruik geen zeepwater want hierdoor kunnen de flaremoeren breken (zeepwater kan immers zout bevatten en zout absorbeert vocht dat kan bevriezen als de leidingen afkoelen), en bovendien kunnen de flareverbindingen erdoor gaan corroderen (want zeepwater kan ammonia bevatten dat zorgt voor een corrosief effect tussen de messing flaremoer en de koperen flare).

- Vul het systeem met stikstofgas tot op een manometerdruk van minstens 200 kPa (2 bar). Het is aanbevolen de druk tot 3000 kPa (30 bar) te verhogen om kleine lekken te vinden.
- Test op lekkages door de bubbelttestoplossing op alle verbindingen aan te brengen.
- Verwijder alle stikstofgas.

6 Koelmiddel bijvullen

5.3.2 Vacuümdrogen



GEVAAR: ONTPLOFFINGSGEVAAR

Start de unit niet als ze gevacumeerd is.

- 1 Vacumeer het systeem tot de druk op het verdeelstuk $-0,1$ MPa (-1 bar) aangeeft.

- 2 Wacht 4-5 minuten en controleer de druk:

Indien de druk...	Dan...
Niet verandert	Er zit geen vocht in het systeem. Deze procedure is voltooid.
Stijgt	Er zit vocht in het systeem. Ga verder met de volgende stap.

- 3 Vacumeer het systeem minstens 2 uur tot een meterdruk van $-0,1$ kPa (-1 bar).
- 4 Controleer na het uitschakelen van de pomp de druk gedurende minstens 1 uur.
- 5 Indien u het beoogd vacuüm NIET kunt bereiken of het vacuüm NIET gedurende 1 uur kunt bewaren, doe dan het volgende:
 - Controleer opnieuw op lekken.
 - Vacuümdroog opnieuw.



OPMERKING

Vergeet niet om na de installatie van de koelmiddelleiding en het vacuümdrogen de afsluiters te openen. Wanneer u het systeem probeert te gebruiken met gesloten afsluiters kan de compressor schade oplopen.

6 Koelmiddel bijvullen

6.1 Over het koelmiddel

Dit product bevat gefluoreerde broeikasgassen. Laat de gassen NIET vrij in de atmosfeer.

Koelmiddeltype: R32

Waarde globaal opwarmingspotentieel (GWP): 675



WAARSCHUWING: MATIG ONTVLAMBAAR MATERIAAL

Het koelmiddel in deze unit is weinig ontvlambaar.



WAARSCHUWING

Het toestel wordt opgeslagen in een ruimte zonder ontstekingsbronnen die voortdurend branden (bijvoorbeeld: open vuur, een draaiend gastoestel of een draaiende elektrische verwarming).



WAARSCHUWING

- Doorboor of verbrand GEEN onderdelen van de koelmiddelcyclus.
- Gebruik GEEN andere schoonmaakmiddelen of manieren om het ontdooien te versnellen dan die aanbevolen door de fabrikant.
- Denk eraan dat het koelmiddel in het systeem geurloos is.



WAARSCHUWING

Het koelmiddel in de unit is weinig ontvlambaar, maar lekt normaal NIET. Als het koelmiddel in de kamer lekt en in contact komt met vuur van een brander, een verwarming of een fornuis, dan kan er brand ontstaan of kan een schadelijk gas worden gevormd.

Schakel alle verwarmingstoestellen met verbranding uit, verlucht de kamer en neem contact op met de dealer waar u de unit hebt gekocht.

Gebruik de unit NIET totdat iemand van de servicedienst heeft bevestigd dat het deel met het koelmiddellek gerepareerd is.



WAARSCHUWING

Raak ongewenste vloeistoflekken NOOIT rechtstreeks aan. U zou ernstige wonden kunnen oplopen door bevriezing.

6.2 Bepalen hoeveel koelmiddel toegevoegd moet worden

Voor ARXM71R	
Bij een totale leidinglengte van...	Dan...
≤ 10 m	Vul GEEN extra koelmiddel bij.
> 10 m	$R = (\text{totale lengte (m) van vloeistofleiding} - 10 \text{ m}) \times 0,035$ $R = \text{Hoeveelheid extra bijgevoeld koelmiddel (kg) (afgerond in eenheden van 0,01 kg)}$

Voor andere buitenunits	
Bij een totale leidinglengte van...	Dan...
≤ 10 m	Vul GEEN extra koelmiddel bij.
> 10 m	$R = (\text{totale lengte (m) van vloeistofleiding} - 10 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{Hoeveelheid extra bijgevoeld koelmiddel (kg) (afgerond in eenheden van 0,01 kg)}$



INFORMATIE

De leidinglengte is de lengte van de leidingen gerekend volgens één richting.

6.3 De hoeveelheid bepalen om opnieuw volledig te vullen



INFORMATIE

Indien het systeem opnieuw volledig gevuld moet worden, bedraagt de totale hoeveelheid koelmiddel hiervoor: de in de fabriek gevulde hoeveelheid koelmiddel (zie naamplaatje unit) + de aldus vastgestelde bijkomende hoeveelheid.

6.4 Extra koelmiddel bijvullen



WAARSCHUWING

- Gebruik uitsluitend R32 als koelmiddel. Andere stoffen kunnen ontploffingen en ongelukken veroorzaken.
- R32 bevat gefluoreerde broeikasgassen. Het heeft een aardopwarmingsvermogen (GWP) van 675. Laat deze gassen NIET vrij in de atmosfeer.
- Gebruik bij het vullen van koelmiddel ALTIJD beschermende handschoenen en een veiligheidsbril.

Voorwaarde: Controleer of de koelmiddelleiding is aangesloten en gecontroleerd (lekttest en vacuümdrogen) alvorens koelmiddel bij te vullen.

- 1 Sluit de koelmiddelfles aan op de servicepoort.
- 2 Vul de nodige hoeveelheid koelmiddel bij.
- 3 Open de gasafsluiter.

6.5 De label voor fluorhoudende broeikasgassen bevestigen

- 1 Vul het label als volgt in:

Contains fluorinated greenhouse gases

RXXX

GWP: XXX

1 = kg

2 = kg

1 + 2 = kg

GWP x kg
1000 = tCO₂eq

f

- a Als bij de unit een meertalig label voor fluorhoudende broeikasgassen is geleverd (zie accessoires), neemt u de gewenste taal en kleef u ze op a.
- b Koelmiddelvulling af fabriek: zie naamplaatje van de unit
- c Bijgevoelde hoeveelheid koelmiddel
- d Totale hoeveelheid koelmiddel
- e **Hoeveelheid gefluoreerde broeikasgassen** van de totale koelmiddelvulling uitgedrukt in ton CO₂-equivalent.
- f GWP = Globaal opwarmingspotentieel



OPMERKING

De geldende wetgeving met betrekking tot **gefluoreerde broeikasgassen** vereist dat de koelmiddelvulling van de unit wordt aangegeven zowel in gewicht als in CO₂-equivalent.

Formule om de hoeveelheid in CO₂-equivalent te berekenen: GWP-waarde koelmiddel × totale koelmiddelvulling [in kg] / 1000

Neem de GWP-waarde van het label voor bijvullen van koelmiddel.

- 2 Bevestig het label op de binnenkant van de buitenunit naast de gas- en vloeistofafsluiters.



WAARSCHUWING

Gebruik een alpolige schakelaar met een contactscheiding van minstens 3 mm om het contact volledig te verbreken onder overspanningscategorie III.



WAARSCHUWING

Als het netsnoer beschadigd is, MOET de fabrikant, zijn vertegenwoordiger, zijn servicevertegenwoordiger of gelijkaardige bevoegde personen het snoer vervangen om een gevaarlijke situatie te voorkomen.



WAARSCHUWING

Sluit de elektrische voeding NIET aan op de binnenunit. Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken.



WAARSCHUWING

- Gebruik GEEN lokaal aangekochte elektrische onderdelen binnenin het product.
- Tak de elektrische voeding niet af voor de afvoerpomp, etc. van het klemmenblok. Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken.



WAARSCHUWING

Houd de bedrading tussen de units uit de buurt van koperen leidingen die niet thermisch geïsoleerd zijn aangezien dergelijke leidingen heel warm worden.



GEVAAR: GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE

Alle elektrische onderdelen (thermistors inbegrepen) krijgen stroom van de elektrische voeding. Raak ze NIET aan met blote handen.



GEVAAR: GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE

Schakel de elektrische voeding langer dan 10 minuten uit en meet de spanning aan de aansluitklemmen van de condensatoren van de hoofdkring of elektrische onderdelen vooraleer u een onderhoud uitvoert. De spanning MOET minder dan 50 V DC zijn vooraleer u elektrische onderdelen mag aanraken. Raadpleeg het bedradingsschema voor de plaats van de aansluitklemmen.

7 Elektrische installatie



GEVAAR: GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE



WAARSCHUWING

- Al de bedrading MOET door een erkende elektricien uitgevoerd worden en MOET voldoen aan de geldende wetgeving.
- Maak elektrische verbindingen op de bevestigde bedrading.
- Alle op de site geleverde componenten en alle elektrische constructies MOETEN voldoen aan de geldende wetgeving.



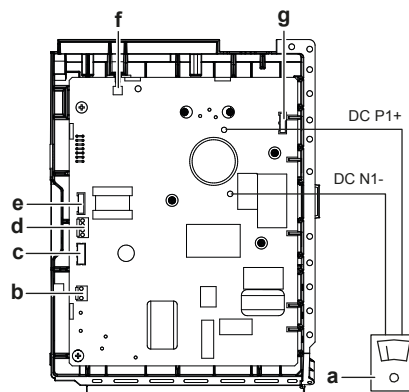
WAARSCHUWING

Toestel moet worden geïnstalleerd conform de nationale bedravingsvoorschriften.



WAARSCHUWING

Gebruik **ALTIJD** een meeraderige kabel als stroomtoevoerkabel.



- a Multimeter (wisselstroomspanningsbereik)
- b S80 – kabel elektromagnetische omkeerklep
- c S20 – kabel elektronische expansieklep
- d S40 – kabel thermisch overbelastingsrelais
- e S90 – thermistorkabel
- f Led
- g S70 – kabel van de ventilatormotor

8 De installatie van de buitenunit voltooien

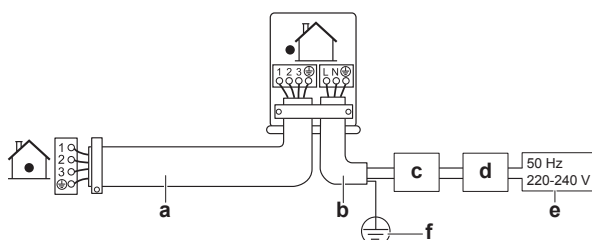
7.1 Specificaties van de standaardcomponenten van de bedrading

Onderdeel		
Voedingskabel	Spanning	220~240 V
	Fase	1~
	Frequentie	50 Hz
	Draaddikten	3-aderige kabel 2,5 mm ² ~4,0 mm ² H05RN-F (60245 IEC 57)
Kabel tussen de units (binnen↔buiten)		4-aderige kabel 1,5 mm ² ~2,5 mm ² en geschikt voor 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)
Aanbevolen onderbreker	RXM71R	20 A ^(a)
	RXP50~71M	
	RXF50+60B	
	RXF71A	
	ARXF50~71A	
	ARXM50~71R	16 A
	RXM50+60R	
	RXM42R	13 A
	RXA42+50R	
	RXJ50N	
Aardlekschakelaar		MOETEN voldoen aan de toepasselijke wetgeving

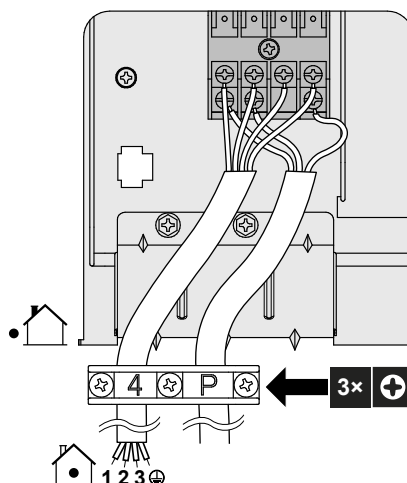
^(a) De elektrische apparatuur voldoet een de norm EN/IEC 61000-3-12 (Europese/internationale technische norm die de grenzen vastlegt inzake harmonische stromen geproduceerd door apparatuur aangesloten op openbare laagspanningssystemen met een ingangsstroom >16 A en ≤75 A per fase).

7.2 De elektrische bedrading op de buitenunit aansluiten

- 1 Verwijder het deksel van de schakelkast.
- 2 Open de kabelklem.
- 3 Sluit de kabel tussen de units en de elektrische voeding als volgt aan:



- a Verbindingskabel
- b Voedingskabel
- c Onderbreker
- d Reststroomapparaat
- e Elektrische voeding
- f Aarding



- 4 Draai de klenschroeven goed vast. Gebruik bij voorkeur een kruiskopschroevendraaier.
- 5 Installeer het deksel van de schakelkast.

8 De installatie van de buitenunit voltooien

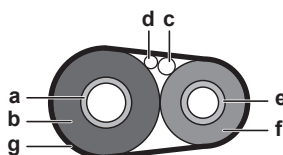
8.1 De installatie van de buitenunit voltooien



GEVAAR: GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE

- Zorg ervoor dat het systeem correct is geaard.
- Schakel de voeding uit alvorens aan servicewerkzaamheden te beginnen.
- Installeer het deksel van de schakelkast alvorens de voeding in te schakelen.

- 1 Isoleer en bevestig de koelmiddelleidingen en kabels als volgt:



- a Gasleiding
- b Isolatie gasleiding
- c Doorverbindingkabel
- d Ter plaatse te voorziene bedrading (indien van toepassing)
- e Vloeistofleiding
- f Isolatie vloeistofleiding
- g Afwerkingstape

- 2 Plaats het servicedeksel terug.

9 Inbedrijfstelling



OPMERKING

Laat de unit ALTIJD draaien met thermistoren en/of druksensoren/-schakelaars. Anders kan er brand in de compressor ontstaan.

9.1 Checklist voor de inbedrijfstelling

Controleer na de installatie van de unit eerst de hierna vermelde punten. Sluit de unit nadat alle controles zijn uitgevoerd. Start de unit nadat u ze gesloten hebt.

☐	De binnenunit moet juist gemonteerd zijn.
☐	De buitenunit moet juist gemonteerd zijn.
☐	Het systeem is goed en op de juiste manier geaard en de aardingsklemmen zijn goed aangehaald.
☐	De voedingsspanning komt overeen met de spanning op het identificatieplaatje van de unit.
☐	Er zijn GEEN losse aansluitingen of verbindingen of beschadigde elektrische onderdelen in de schakelkast.
☐	Er zijn GEEN beschadigde onderdelen of buizen die tegen de binnenkant van de binnen- of buitenunit gedrukt worden.
☐	Er zijn GEEN koelmiddellekkages .
☐	De koelmiddelleidingen (gas en vloeistof) zijn thermisch geïsoleerd.
☐	De juiste buismaten werden geplaatst en de leidingen zijn goed en op de juiste manier geïsoleerd.
☐	De afsluiters (gas en vloeistof) op de buitenunit staan volledig open.
☐	De volgende ter plaatse te voorziene bedradingen werden gelegd conform dit document en de geldende wetgeving tussen de binnenunit en de buitenunit.
☐	Afvoer De afvoer moet vlot stromen. Mogelijk gevolg: Er kan condenswater naar beneden druppelen.
☐	De binnenunit ontvangt de signalen van de gebruikersinterface .
☐	De vermelde kabels worden gebruikt voor de doorverbindingenkabel .
☐	De zekeringen, onderbrekers of lokaal geïnstalleerde beveiligingen zijn overeenkomstig dit document geïnstalleerd en zijn NIET overbrugd.

9.2 Checklist tijdens inbedrijfstelling

☐	Ontluchten.
☐	Proefdraaien.

9.3 Proefdraaien

Voorwaarde: De gegevens van de voeding **MOETEN** binnen het opgegeven bereik vallen.

Voorwaarde: Proefdraaien is mogelijk in de stand koelen of verwarmen.

Voorwaarde: Proefdraaien moet worden uitgevoerd volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing van de binnenunit om zeker te zijn dat alle functies en onderdelen goed werken.

- 1 In de koelstand, selecteer de laagst programmeerbare temperatuur. In de verwarmingsstand, selecteer de hoogst programmeerbare temperatuur. Indien nodig kan proefdraaien worden gedeactiveerd.
- 2 Stel de temperatuur op normaal niveau in wanneer het proefdraaien beëindigd is. In de koelstand: 26~28°C, in de verwarmingsstand: 20~24°C.
- 3 Het systeem stopt 3 minuten na het uitschakelen van de unit.



INFORMATIE

- De unit verbruikt ook nog stroom wanneer ze uitgeschakeld is.
- Wanneer de stroom wordt hersteld na een stroompanne, werkt de unit verder in de eerder geselecteerde stand.

10 Opsporen en verhelpen van storingen

10.1 Storingsdiagnose met behulp van de led op de printplaat van de buitenunit

Led...		Diagnose
	knippert	Normaal. ▪ Controleer de binnenunit.
	AAN	▪ Schakel de voeding uit en weer aan, en controleer de led binnen een 3-tal minuten. Als de led weer brandt, dan is de printplaat van de buitenunit defect.
	UIT	1 Voedingsspanning (voor energiebesparing). 2 Storing elektrische voeding. 3 Schakel de voeding uit en weer aan, en controleer de led binnen een 3-tal minuten. Als de led weer gedoofd is, dan is de printplaat van de buitenunit defect.



GEVAAR: GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE

- Wanneer de unit niet werkt, worden de leds op de printplaat uitgeschakeld om energie te besparen.
- Zelfs wanneer de leds niet branden, kunnen de klemmenstrook en de printplaat nog stroom krijgen.

11 Als afval verwijderen



OPMERKING

Probeer het systeem **NIET** zelf te ontmantelen: het ontmantelen van het systeem en het behandelen van het koelmiddel, van olie en van andere onderdelen **MOETEN** conform met de geldende wetgeving uitgevoerd worden. De units **MOETEN** voor hergebruik, recyclage en terugwinning bij een gespecialiseerd behandlingsbedrijf worden behandeld.

12 Technische gegevens

- Een **deel** van de recentste technische gegevens is beschikbaar op de regionale Daikin-website (publiek toegankelijk).
- De **volledige** recentste technische gegevens zijn beschikbaar op het Daikin Business Portal (authenticatie vereist).

12.1 Bedradingsschema

Het bedradingsschema is bij de unit geleverd en bevindt zich op de binnenkant van de buitenunit (onderkant van de bovenste plaat).

12 Technische gegevens

12.1.1 Legende eengemaakt bedradingsschema

Voor gebruikte onderdelen en nummering, zie het bedradingsschema op de unit. De onderdelen zijn genummerd met Arabische cijfers in oplopende volgorde en wordt in het overzicht hieronder aangegeven door "*" in de onderdeelcode.

Symbol	Betekenis	Symbol	Betekenis
	Onderbreker		Veiligheidsaarding
	Aansluiting		Beschermende aarding (schroef)
	Connector		Gelijkrichter
	Aarding		Relaisconnector
	Lokale bedrading		Kortsluitconnector
	Zekering		Aansluitklem
	Binnenunit		Klemmenstrook
	Buitenunit		Kabelklem
	Reststroomapparaat		

Symbol	Kleur	Symbol	Kleur
BLK	Zwart	ORG	Oranje
BLU	Blauw	PNK	Roze
BRN	Bruin	PRP, PPL	Paars
GRN	Groen	RED	Rood
GRY	Grijs	WHT	Wit
		YLW	Geel

Symbol	Betekenis
A*P	Printplaat
BS*	Drukknop aan/uit, bedrijfsschakelaar
BZ, H*O	Zoemer
C*	Condensator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Aansluiting, connector
D*, V*D	Diode
DB*	Diodebrug
DS*	DIP-schakelaar
E*H	Verwarming
FU*, F*U, (voor kenmerken, zie printplaat in uw unit)	Zekering
FG*	Connector (randaarding)
H*	Harnas
H*P, LED*, V*L	Controlelamp, led
HAP	Led (servicemonitor groen)
HIGH VOLTAGE	Hoogspanning
IES	Intelligent eye sensor
IPM*	Intelligente voedingsmodule
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magneetrelais
L	Onder spanning

Symbol	Betekenis
L*	Spoel
L*R	Reactievat
M*	Stappenmotor
M*C	Compressormotor
M*F	Ventilatormotor
M*P	Afvoerpompmotor
M*S	Draaimotor
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magneetrelais
N	Neutraal
n=*, N=*	Aantal doorgangen door ferrietkern
PAM	Pulsamplitudemodulatie
PCB*	Printplaat
PM*	Voedingsmodule
PS	Schakelvoeding
PTC*	PTC-thermistor
Q*	Bipolaire transistor met geïsoleerde poort (IGBT)
Q*C	Onderbreker
Q*DI, KLM	Aardlekschakelaar
Q*L	Overbelastingsbeveiliging
Q*M	Thermische schakelaar
Q*R	Reststroomapparaat
R*	Weerstand
R*T	Thermistor
RC	Ontvanger
S*C	Limiet-schakelaar
S*L	Vlottersschakelaar
S*NG	Koelmiddelgedetector
S*NPH	Druksensor (hoog)
S*NPL	Druksensor (laag)
S*PH, HPS*	Drukschakelaar (hoog)
S*PL	Drukschakelaar (laag)
S*T	Thermostaat
S*RH	Vochtigheidssensor
S*W, SW*	Bedrijfsschakelaar
SA*, F1S	Spanningsbeveiliging
SR*, WLU	Signaalontvanger
SS*	Keuzeschakelaar
SHEET METAL	Klemmenstrook vaste plaat
T*R	Transformator
TC, TRC	Zender
V*, R*V	Varistor
V*R	Diodebrug, bipolaire transistor met geïsoleerde poort (IGBT) voedingsmodule
WRC	Draadloze afstandsbediening
X*	Aansluitklem
X*M	Klemmenstrook (blok)
Y*E	Spoel elektronische expansieklep
Y*R, Y*S	Spoel elektromagnetische omkeerklep
Z*C	Ferrietkern
ZF, Z*F	Ruisfilter

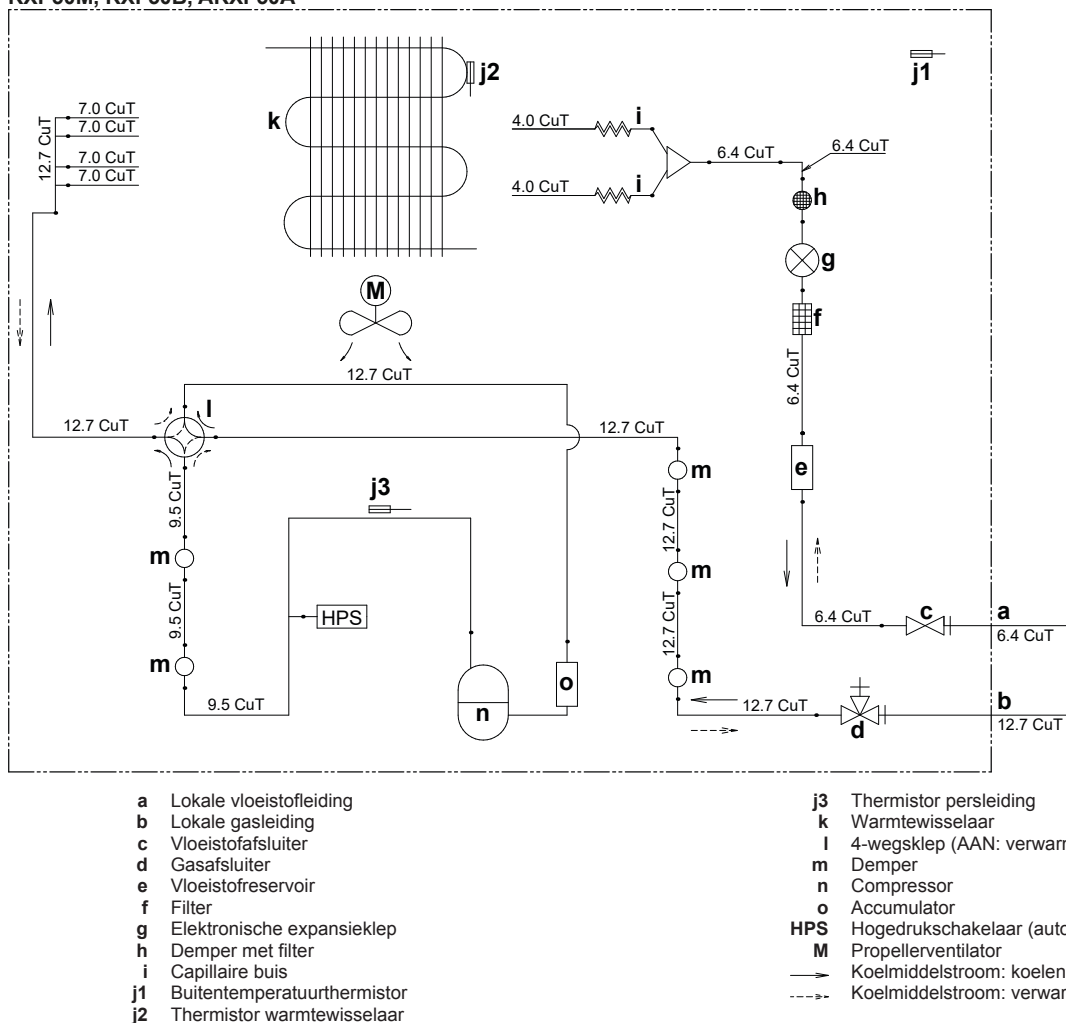
12.2 Schema van de leidingen

12.2.1 Schema van de leidingen: Buitenunit

PED-categorieën van apparatuur:

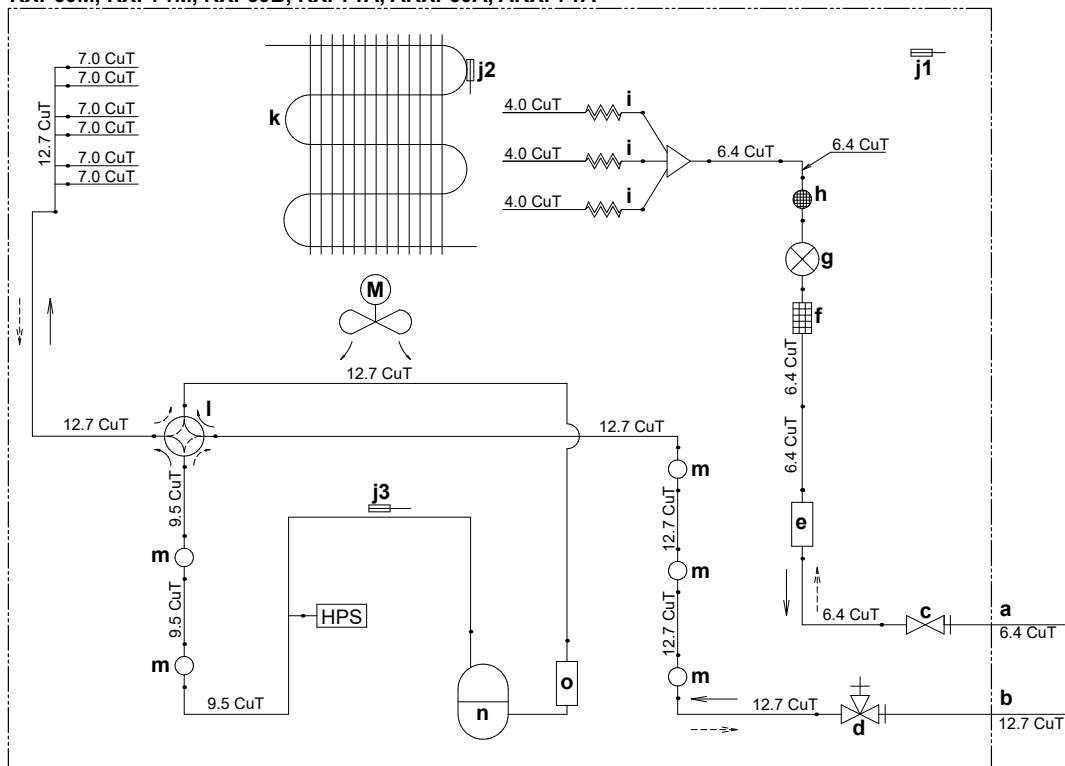
- Hogedrukschakelaar: categorie IV,
- Compressor: categorie II;
- Overige apparatuur: art. 4§3.

RXP50M, RXF50B, ARXF50A

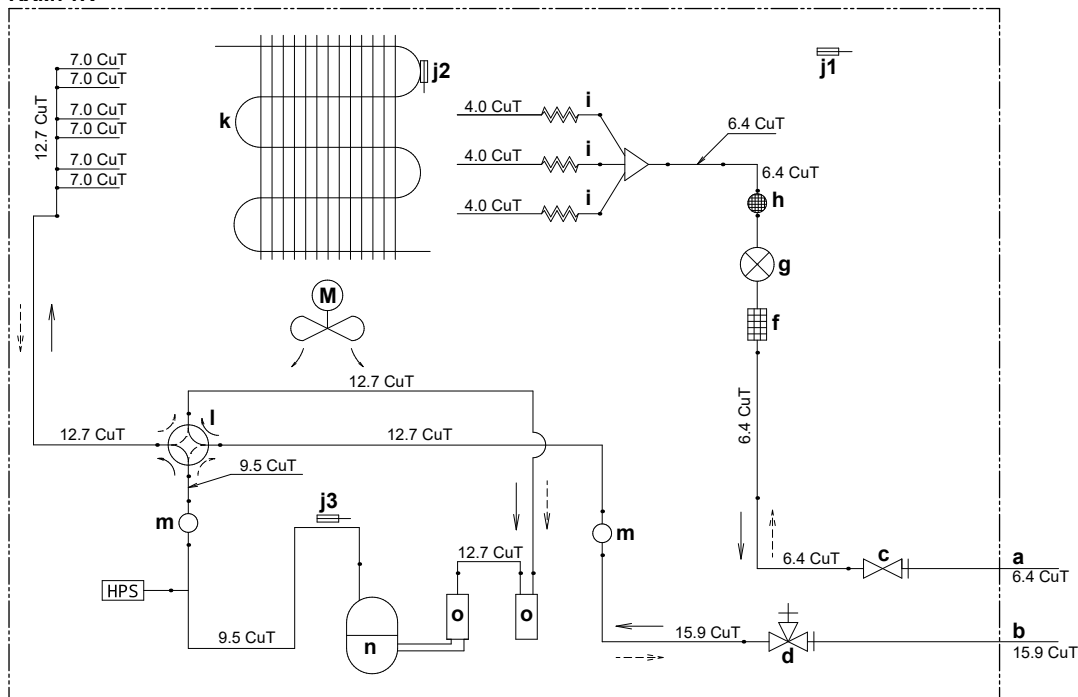


12 Technische gegevens

RXP60M, RXP71M, RXF60B, RXF71A, ARXF60A, ARXF71A



RXM71R



a Lokale vloeistofleiding

b Lokale gasleiding

c Vloeistofafsluiter

d Gasafsluiter

e Vloeistofreservoir

f Filter

g Elektronische expansieklep

h Demper met filter

i Capillaire buis

j1 Buitentemperatuurthermist

j2 Thermistor warmtewisselaar

j3 Thermistor persleiding

k Warmtewisselaar

l 4-wegsklep (AAN: verwarmen)

m Demper

n Compressor

o Accumulator

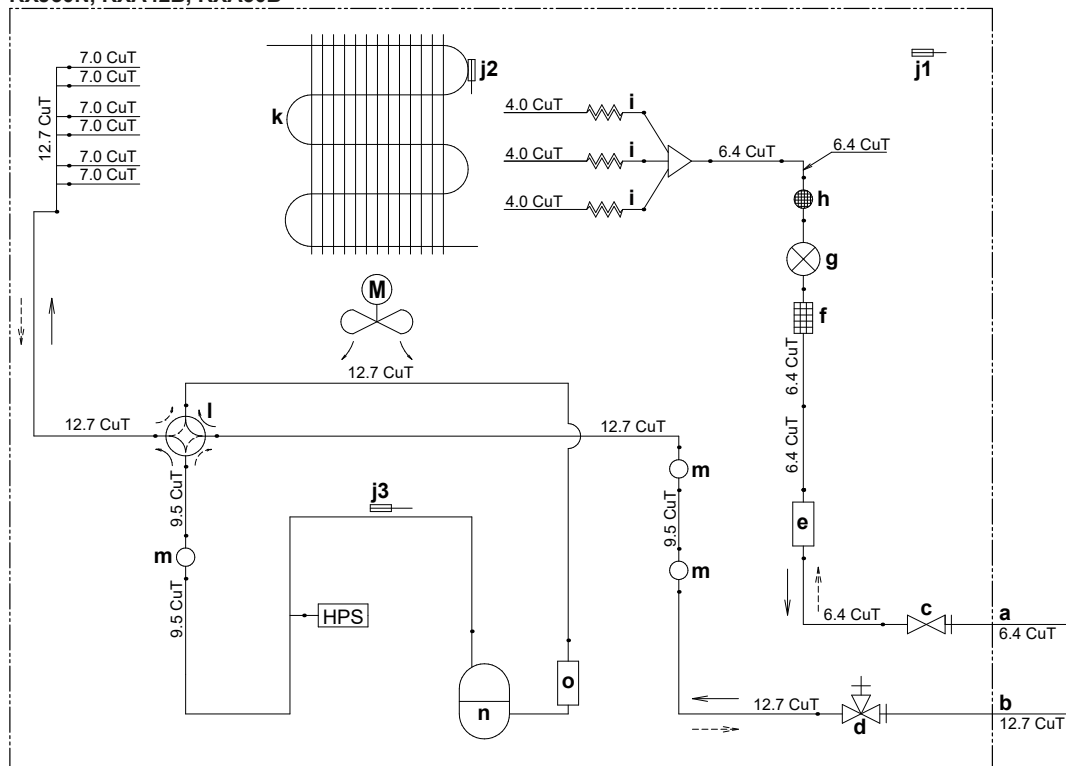
HPS Hogedrukschakelaar (automatische reset)

M Propellerventilator

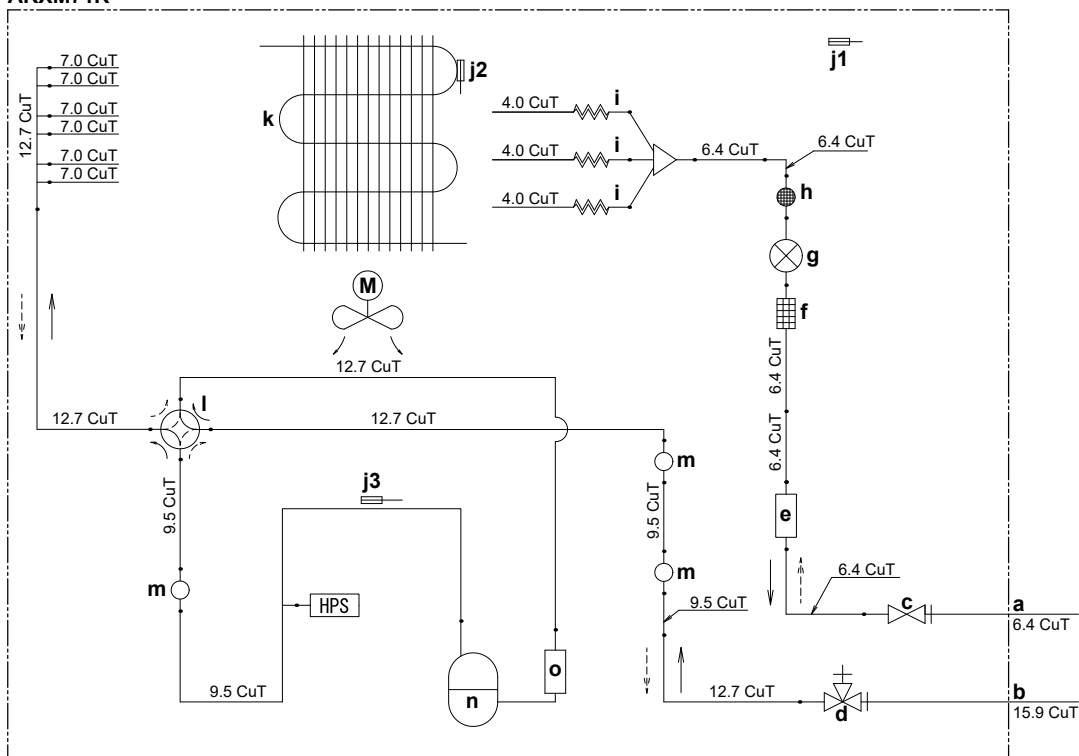
→ Koelmiddelstroom: koelen

---→ Koelmiddelstroom: verwarmen

RXJ50N, RXA42B, RXA50B



ARXM71R



a Lokale vloeistofleiding

b Lokale gasleiding

c Vloeistofafsluiter

d Gasafsluiter

e Vloeistofreservoir

f Filter

g Elektronische expansieklep

h Demper met filter

i Capillaire buis

j1 Buitentemperatuurthermistor

j2 Thermistor warmtewisselaar

j3 Thermistor persleiding

k Warmtewisselaar

l 4-wegsklep (AAN: verwarmen)

m Demper

n Compressor

o Accumulator

HPS Hogedrukschakelaar (automatische reset)

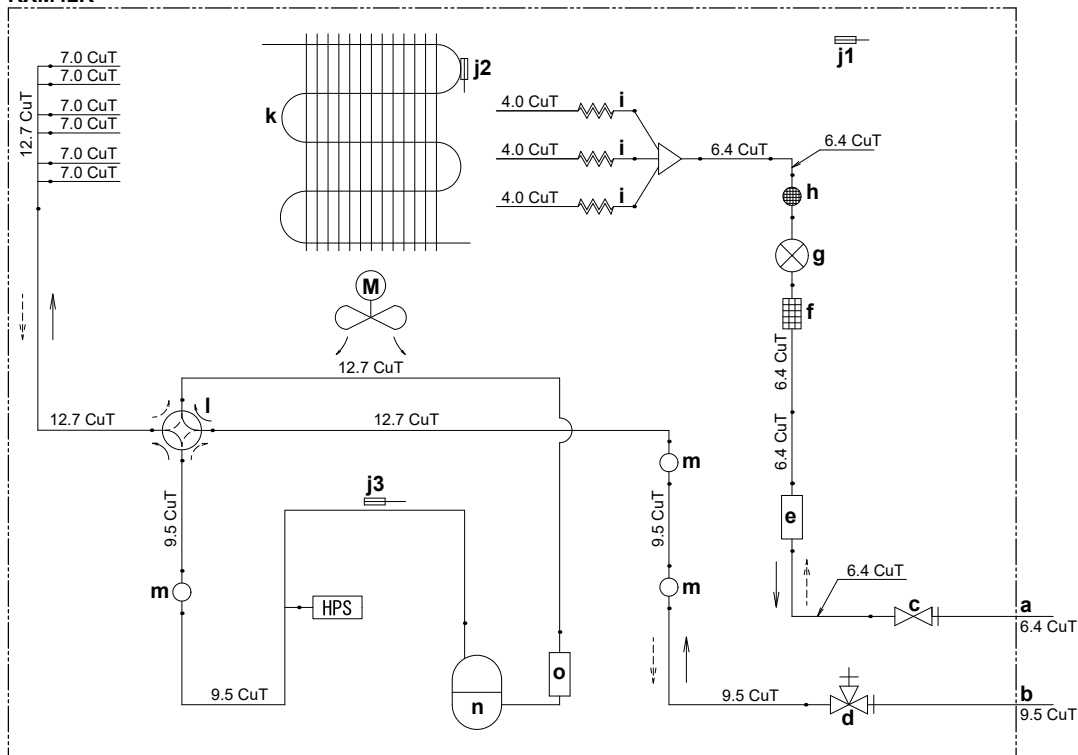
M Propellerventilator

→ Koelmiddelstroom: koelen

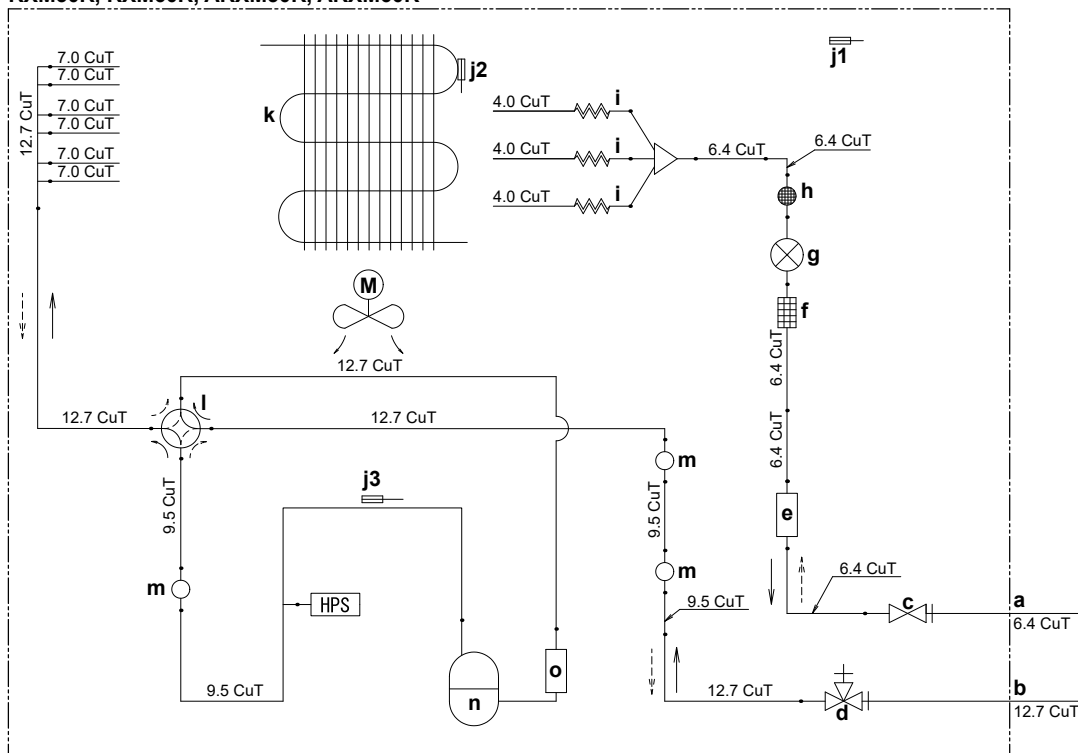
---> Koelmiddelstroom: verwarmen

12 Technische gegevens

RXM42R



RXM50R, RXM60R, ARXM50R, ARXM60R



a Lokale vloeistofleiding

b Lokale gasleiding

c Vloeistofafsluiter

d Gasafsluiter

e Vloeistofreservoir

f Filter

g Elektronische expansieklep

h Demper met filter

i Capillaire buis

j1 Buitentemperatuurthermistor

j2 Thermistor warmtewisselaar

j3 Thermistor persleiding

k Warmtewisselaar

l 4-wegsklep (AAN: verwarmen)

m Demper

n Compressor

o Accumulator

HPS Hogedrukschakelaar (automatische reset)

M Propellerventilator

→ Koelmiddelstroom: koelen

---→ Koelmiddelstroom: verwarmen



EAC



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2020 Daikin

3P512025-9S 2020.05